

## 15 Lieux spécifiques à Phnom Penh et en province :

**Remarque:** Suite à l'obtention de l'autorisation de tournage, il faut se munir, pour pouvoir tourner en province, d'une autorisation du gouverneur de la province où le tournage a lieu. Le Département du Cinéma et de la Diffusion de la Culture est compétent pour vous aider dans les différentes démarches, en fournissant notamment sur demande une lettre adressée au gouverneur. Notez que la procédure est plus rapide si l'on fait le déplacement.

Voici une rapide description des principaux sites à Phnom Penh et en province (par ordre alphabétique) avec les coordonnées de l'autorité locale :

### Phnom Penh :

#### *Palais Royal (construit en 1866) :*

- autorisation du Ministère de la Culture et des Beaux Arts
- autorisation de la municipalité de Phnom Penh (pour les films de fiction uniquement)
- autorisation du Ministère du Palais Royal (adresser la feuille de route (avec les horaires si possible)).

#### *Musée National (construit en 1917-1918) :*

- autorisation du Ministère de la Culture et des Beaux Arts
- autorisation de la municipalité de Phnom Penh (adresser la feuille de route).

## 15 Specific places in Phnom Penh and in the provinces

**Note:** after obtaining a shooting permit and in order to shoot in the provinces, a permit is required from the Governor of the province where the film is shot. The Cinema and Cultural Diffusion Department can help you with the different procedures by issuing a letter, on request, to the attention of the Governor. The procedure is quicker when going there personally.

Here is a quick description of the main highlights of Phnom Penh and the various provinces (in alphabetical order) with the phone numbers of the local authority:

### Phnom Penh:

#### *Royal Palace (built in 1866):*

- permit from the Ministry of Culture and Fine Arts
- permit from the municipality of Phnom Penh (for fiction only)
- permit from the Ministry of the Royal Palace (submit planned date -and time, if possible- of shooting).

#### *National Museum (built in 1917-1918):*

- permit from the Ministry of Culture and Fine Arts
- permit from the municipality of Phnom Penh (submit the shooting schedule).

---

#### **Palais Royal / Royal Palace**

Sothearos between Streets 240 & 184, Phnom Penh - Tel: 855 (0) 23 724 636

#### **Musée National / National Museum**

Street 13 & 178 - Tel/Fax: 855 (0) 23 211 753 - Tel: 855 (0) 12 973 707

***Wat Phnom (mont situé dans le centre ville de Phnom Penh) :***

Le Wat Phnom se compose d'un grand stupa situé derrière le temple destiné à recueillir les cendres du roi Ponhea Yat, et de stupas renfermant les cendres de la famille royale. Certaines statues bouddhistes datant de la période angkoriennne y subsistent également.

- autorisation du Ministère de la Culture et des Beaux Arts
- autorisation de la municipalité de Phnom Penh (adresser la feuille de route).

***Toul Sleng, Musée du Génocide :***

Ce musée abritait autrefois le lycée de Toul Sleng. En 1975, il devint un endroit de torture pour des milliers de Cambodgiens sous le régime de Pol Pot. Nombreux sont ceux qui y sont mort.

- autorisation du Ministère de la Culture et des Beaux Arts
- autorisation du Musée de Toul Sleng (adresser la feuille de route).

***Ministère des Postes et Télécommunications (grand bâtiment colonial en face de la poste) :***

- autorisation du Ministère de la Culture et des Beaux Arts
- autorisation du Ministère des Postes et Télécommunications (adresser la feuille de route).

***Wat Phnom (mountain located in central Phnom Penh city):***

Wat Phnom is composed of a big stupa, located behind the temple, which is used for keeping the ashes of King Ponhea Yat, and of stupas used for keeping the ashes of the royal family. There are also some Buddhist statues dating from the Angkorian period.

- permit from the Ministry of Culture and Fine Arts
- permit from the municipality of Phnom Penh (submit shooting schedule).

***Toul Sleng, Genocide Museum:***

This place used to be the secondary school of Toul Sleng. In 1975, it became a torturing place for thousands of Cambodians under the Pol Pot regime. Many were tortured to death.

- permit from the Ministry of Culture and Fine Arts
- permit from the Toul Sleng Genocide Museum (submit shooting schedule).

***Ministry of Post and Telecommunications (large colonial building in front of the post office):***

- permit from the Ministry of Culture and Fine Arts
- permit from the Ministry of Post and Telecommunications (submit the shooting schedule).

---

***Musée Toul Sleng du Génocide / Toul Sleng Genocide Museum***

Corner of Street 113 & Street 350, Phnom Penh

Tel: 855 (0) 23 216 045 - Tel: 855 (0) 12 926 447/ 012 927 659 / 023 959 645

***Ministère des Postes et Télécommunications / Ministry of Post and Telecommunications***

Street 13, corner Street 102, Phnom Penh - Tel: 855 (0) 23 426 510 / 23 724 809 / 23 724 611

Fax: 855 (0) 23 426 011 / 23 427 862 - [ems-mptc@camnet.com.kh](mailto:ems-mptc@camnet.com.kh) - <http://www.mptc.gov.kh>

***Municipalité de Phnom Penh / Phnom Penh municipality***

No 69, Preah Monivong Blvd, Phnom Penh 12201 - Tel: 855 (0) 23 722 054 - [www.phnompenh@phnompenh.gov.kh](http://www.phnompenh@phnompenh.gov.kh)

**Banteay Meanchey :**

Le temple du Banteay Chhmar fut construit au cours des 12ème et 13ème siècles. Il se situe à 59 km de Banteay Meanchey dans une zone montagneuse et verdoyante. Le temple a été cependant endommagé par la guerre. Certaines statues ont été volées pour être revendues. Les temples du *Pra Sat Preah Chhor* et du *Pra Sat Pram* sont également situés dans la province du Banteay Meanchey et ont également été victimes de négligence.

**Battambang :**

La ville de Battambang est la seconde ville du pays en terme de population. Elle tire son charme de son unité architecturale datant de l'époque du protectorat français.

Le temple Ek Phnom, situé à 12 kilomètres de Battambang, date du 10e siècle et a été détruit partiellement sous les khmers rouges. Le mont de *Phnom Sam Poev* se situe à 15 km de Battambang. A son sommet se trouvent trois temples : *le Pkar Slar*, *le Lo Khuon* et *le So Pheak*.

**Kampong Cham :**

Kampong Cham est une région agricole très fertile caractérisée par un paysage de rizières. C'est également la province qui compte le plus de membres de la communauté Cham, les khmers de confession musulmane.

---

**Province du Banteay Meanchey  
Banteay Meanchey Provincial Government**

Sisophon, Banteay Meanchey  
Tel: 855 (0) 54 958 827 - Tel: 855 (0) 12 912 654

**Province de Battambang / Battambang Provincial Government**

Tel: 855 (0) 16 830 360 / 015 538 888

**Banteay Meanchey:**

Banteay Chhmar temple was built during the 12th and 13th centuries. It is located 59km away from Banteay Meanchey in a lush green and mountainous area. However, the temple was damaged during the war and some statues were stolen in order to be sold. The Pra Sat Preah Chhor and the Pra Sat Pram temples are also located in the Banteay Meanchey province. They suffered from carelessness as well.

**Battambang:**

Battambang is the town counting the second largest number of inhabitants, right after Phnom Penh. It is a very charming town thanks to its architectural unity dating back to the French colonial period.

The Ek Phnom temple, located at 12 kilometer from Battambang, dates back to the 10th century and has partially been destroyed under the Khmer Rouge regime.

*Phnom Sam Poev* is a mountain located 15 km away from Battambang. On the top are three temples: *Pkar Slar*, *Lo Khuon* and *Ak So Pheak*.

**Kampong Cham:**

Kampong Cham is a very fertile agricultural region with lots of rice fields. It's also the province where most of the Cham community lives; the Muslim Khmers.



Le temple du *Nokor Bachey* est un important site historique.

Le *Teuk Chha* est un canal datant des temps les plus anciens et trouve son originalité dans son cours d'eau, jamais à sec. Cela en fait une attraction touristique tout au long de l'année. L'eau y est très claire et très pure.

*Phnom Srey* et *Phnom Pros*, situé à 114 km de Phnom Penh est un endroit connu pour ses trois monts : le *Dang Rek*, le *Ba Ley* et le *Chhuk*.

#### Kampong Chhnang :

L'intérêt de la Province de Kampong Chhnang réside principalement dans son artisanat de la terre cuite (jars, pots et fours).

#### Kampong Speu :

La Province de Kampong Speu tire son intérêt de son paysage à la fois vallonné d'un côté et parfaitement plat de l'autre, constitué de rizières ornementées de palmiers.

On y trouve également le *Parc National du Kirirom*. Il est connu pour sa forêt de pins et ses cascades.

#### Kampong Thom :

Situé à 37 km de Kampong Thom, capitale de la province, le village de Sam Bo Prey Kuk s'affirme comme le centre culturel et historique.

A 17 km de Kampong Thom, à proximité du village de *Koh Ko*, la région du *Phnom Son Tuk* est connue pour son paysage de montagne et par les chercheurs d'or.

La pagode de *Wat Pra Sat An Det* se situe à 27 km de Kampong Thom. Elle abrite un temple tout en brique construit au cours des 6ème et 7ème siècles. Malgré l'intensité de la saison des pluies dans la région, le superbe jardin verdoyant de la pagode n'est jamais inondé grâce à la présence des grands arbres Korke.

*Nokor Bachey Temple* is an important historical site.

*Teuk Chha* is a canal existing since the ancient times. The particularity of this canal is that it never dries out, which makes it a famous attraction for tourists all year around.

The water is very clear and pure.

*Phnom Srey*, *Phnom Pros*: located at 114km from Phnom Penh, this place is known for its three mounts: *Dang Rek*, *Ba Ley* and *Chhuk*.

#### Kampong Chhnang:

Kampong Chhnang is particularly well-known for its clay handicrafts (jars, pots and stoves).

#### Kampong Speu:

Kampong Speu is a very interesting region as far as landscape is concerned, which has a mountainous part on one side and a flatter part on the other with rice fields and palm trees.

Kampong Speu province also counts the *Kirirom National Park*, famous for its pine forest and waterfalls.

#### Kampong Thom:

*Sam Bo Prey Kuk* is a village considered as a cultural and historical centre located 37km away from the capital of the province, Kampong Thom.

*Phnom Son Tuk* is 17km away from Kampong Thom, close to the village of *Ko Koh* and is famous for its mountain landscape and gold miners.

*Wat Pra Sat An Det* is an ancient pagoda 27km away from Kampong Thom. It is composed of a temple made of brick dating from the 6th and 7th centuries. Despite the heavy rainy season in the region, the beautiful refreshing garden of the pagoda never gets flooded thanks to the high Korke trees.



### Kampot :

Kampot est une agréable petite ville du bord de mer, au rythme paisible.

Le *parc national du Bokor* se situe à 42 km de Kampot, capitale de la province. Le Bokor faisait office de retraite pour les colons français qui voulaient s'aérer dans les montagnes en bord de mer. La montagne du Bokor culmine à 1 075 mètres et offre une très belle vue sur Kep, Sihanoukville et le Golfe du Siam. Il reste aujourd'hui à Kampot et Bokor les vestiges fantômatiques des bâtiments coloniaux (hôtel, casino, poste...).

A quelques kilomètres, se trouve la grotte de Kompong Trach, transformée en partie en sanctuaire bouddhiste.

### Kampot:

Kampot is a pleasant little town along the coastline with a peaceful atmosphere.

*Bokor National Park* is located 42km away from the provincial town of Kampot. Bokor was a retreat area for French colonists who wanted fresh mountain air along the sea. The Mountain of Bokor is 1,075 meter high and offers a beautiful natural view over Kep, Sihanoukville and the Gulf of Siam To this day Kampot and Bokor harbour the spectral remains of colonial buildings (a hotel, a casino, a post office...).

A few kilometers away lies the cave of Kompong Trach, which is partially a Buddhist sanctuary.

---

#### **Province de Kampong Cham / Kampong Cham Provincial Government**

Tel / Fax: 855 (0) 42 941 241

#### **Province de Kampong Chhnang / Kampong Chhang Provincial Government**

Tel: 855 (0) 26 988 712 / 026 988 652

#### **Province de Kampong Speu / Kampong Speu Provincial Government**

Tel: 855 (0) 25 987 223 / 025 987 241

#### **Province de Kampong Thom / Kampong Thom Provincial Government**

Tel: 855 (0) 62 961 282 - Tel: 855 (0) 12 834 852

#### **Province de Kampot / Kampot Provincial Government**

Tel: 855 (0) 12 820 784



### Kandal :

La région de Kandal est une des premières régions productrices de riz.

Le mont de Phnom Oudong se situe à une quarantaine de kilomètres de Phnom Penh. Un grand stupa trône à son sommet et domine toute la plaine rizicole de la région.

*Phnom Reab* est un temple flambant neuf construit au pied d'*Oudong*.

*Koh Dach* (également appelée l'île de la soie) est une île située entre le Tonle Sap et le Mékong. A environ 20 minutes de Phnom Penh, il faut prendre un bateau traditionnel pour traverser le Tonle Sap. L'île longue de 12 km et large de 100m à 2 500m, selon les endroits, tire ses principales ressources du tissage de la soie (Sarong, Hol, Pha Moung). L'île a su conserver une âme pleine de poésie de part son habitat traditionnel et son paysage encore très rural.

A 10 km de Phnom Penh par la route nationale n°1, *Kean Svay* est un endroit plein de verdure bordant le Mékong.

### Kandal:

Kandal region is one of the first and biggest rice growing regions.

*Phnom Oudong* is a mountain which lies at about 40 kilometer from Phnom Penh. It features a big stupa on the top and offers a view over all the rice fields of the region.

*Phnom Reab* is a brand new temple built at the foot of *Oudong*.

*Koh Dach* (also known as the silk island) is an island located between the Tonle Sap river and the Mekong. At about 20 minute away from Phnom Penh one has to cross the Tonle Sap river using a traditional boat. The island is 12km long and between 100m and 2,500m large. The main activity on the island is silk weaving (Sarong, Hol, Pha Moung). The island has a very poetic atmosphere thanks to the traditional houses and a rural landscape.

*Kean Svay* is located 10km away from Phnom Penh along the National road no 1 and is a lush green place located along the Mekong.

---

### Province de Kandal / Kandal Provincial Government

Takhmao, Kandal

Tel: 855 (0) 23 425 559 - Tel: 855 (0) 12 830 964 / 012 932 669

**Kep, Koh kong, Sihanoukville :**

Ces trois provinces bordent le Golfe du Siam. Le principal attrait de cette région demeure l'océan et ses îles. Le site héberge aussi bien de très belles plages de sable fin que des paysages insulaires plus sauvages abritant des criques plus protégées. On peut également trouver de très beaux récifs de coraux. Enfin, la région est très connue pour ses parcs nationaux et ses villages de pêcheurs.

**Kep, Koh kong, Sihanoukville:**

These three provinces are located along the border of the Gulf of Siam. The main highlight of the region is the ocean and its islands. The site offers beautiful white sand beaches as well as wilder islands with more protected coves. The ocean also encloses a wide range of coral reef. The region is also very famous for its National Parks and its fishing villages.



Sihanoukville



Kep, Kampot

**Municipalité de Kep / Municipality of Kep**

Kampot - Tel: 855 (0) 12 283 982 / 012 330 079

**Province de Koh Kong / Koh Kong Provincial Government**

Tel: 855 (0) 35 936 046 / 035 936 049

**Municipalité de Sihanoukville / Municipality of Sihanoukville**

Street Mohavithy Khrom, 24 Group, 3 village, Mitepheap District, Sihanoukville

Tel: 855 (0) 34 933 437 / 034 933 718 - Fax: 855 (0) 34 933 657 - Tel: 855 (0) 12 475 555

### Kratie :

Le *Phnom Sam Bok* vaut le détour pour son paysage et son importance culturelle.

A 36 km de la capitale de la province, se trouve la Pagode aux 100 colonnes : la *Wat Sarsar 100*.

Le site de *Kam Py* est un site naturel très connu pour ses dauphins d'eau douce. C'est le dernier endroit au monde où on peut encore les voir. En chemin, le *Prey Kam Py* est un pont qui offre une très belle vue sur le Mékong où sont disséminés des milliers d'îlots constitués de plantes vertes aquatiques. De manière générale, le domaine du *Kam Py* revêt un aspect tout particulier de janvier à mai et plus spécialement lors du nouvel an khmer où une visite des îles est possible. L'eau est très claire et la profondeur s'échelonne de 0,5m à 1,30m.

### Mondolkiri, Ratanakiri :

Ces deux régions sont les plus éloignées de Phnom Penh et se situent dans le quart Nord-Est du pays. Elles sont assez difficiles d'accès, mais le caractère encore très brut de la nature et des montagnes compensent largement le déplacement. Le climat y est venteux et brumeux. Les hauteurs sont couvertes de jungle et parcourues de rivières. De nombreuses minorités vivent encore dans ces contrées reculées comme les *Phnong*, les *Kouy*, ou les *Steang*. Les principales ressources de la région proviennent de l'agriculture, la chasse, et la culture du caoutchouc et du café.

### Kratie:

*Phnom Sam Bok* is worthy of attention for its landscape and its cultural aspects.

36km away from the provincial capital stands the 100 column pagoda: the *Wat Sarsar 100!*

*Kam Py* is the great natural resort and very famous for its river dolphins, unique in the world! It's indeed the only location in the world where it's possible to see them. On your way there, the *Prey Kam Py* bridge offers a great view over the Mekong river where thousands of islands full of green water plants spread. Usually from January to May, *Kam Py* resort offers special features, especially during the Khmer New Year period when a visit is possible. The water is very clear and 0.5 to 1.30 meter deep.

### Mondolkiri, Ratanakiri:

Situated in the north-eastern part of the country those regions are the further ones from Phnom Penh. They are quite hard to access, but the wilderness of the mountains makes it worth the trip. The climate is windy and foggy. The hills are covered with jungle and waterfalls. Many minorities live in those remote regions like the *Phnong*, the *Kouy* or the *Steang*. Their resources are mainly obtained from farming, hunting and the culture of rubber and coffee.

---

#### **Province de Kratie / Kratie Provincial Government**

Tel: 855 (0) 72 971 432

#### **Province du Mondulkiri / Mondulkiri Provincial Government**

Senmonorom, Mondulkiri

Tel: 855 (0) 12 871 335







### Pailin :

Connue surtout pour ses pierres précieuses, *Pailin* offre des paysages de montagne et notamment le *Phnom Yat*, qui abrite un site culturel et historique, avec notamment des lieux de prière.

### Preah Vihear :

Le temple du *Preah Vihear* est situé à 405 km de Phnom Penh. Il est également connu sous le nom de "*Sekhari Svarak*" ("la puissance de la montagne") et sa construction s'étala de la fin du 9<sup>ème</sup> siècle au début du 10<sup>ème</sup> siècle.

Les temples de *Koh Ker* est un groupe de 38 temples éloignés de 2 à 5 km les uns des autres. Chaque temple a sa propre spécificité. Le temple de *Koh Ker*, par exemple, se dresse sur une montagne, mesure 35m de haut et est entouré de 7 terrasses.

### Pailin:

Mostly known for its precious stones, Pailin has mountainous landscapes, amongst others *Phnom Yat* which has a cultural and historical site with spaces for praying.

### Preah Vihear:

Preah Vihear temple is 405km away from Phnom Penh. It is also known as "*Sekhari Svarak*" ("power of the mountain") and its construction spreads from the end of the 9th century until the beginning of the 10th century.

*Koh Ker* temples consist of a group of 38 small temples with 2 to 5km distance between each other. Every temple has its own specificity. For example, the *Koh Ker* temple, standing on a mountain, is 35 meter high and is composed of 7 tiers.




---

#### **Municipalité de Pailin**

Street 57 Paht Chhoeung Village, Pailin  
Tel : 016 887 905

#### **Province du Preah Vihear / Preah Vihear Provincial Government**

Chaom Khsan, Preah Vihear



### Siem Reap :

La province de Siem Reap détient l'un des plus beaux décors naturels au monde : les temples d'Angkor. Cette appellation regroupe une série de temples édifiés lors de la grande période angkorienne qui parcourut tout le 12ème siècle. Le temple du *Bak Kheng* est situé à 65m d'altitude et mesure lui-même 45 mètres de haut et domine tout le site d'Angkor.

Il offre un superbe spectacle sur le temple d'Angkor Wat au coucher du soleil.

Le temple d'Angkor Wat, quant à lui, est le temple le mieux conservé. Le temps de construction est estimé à 30 ans et il symbolise l'apogée de l'art khmer. Sa réalisation se caractérise par une grande pureté dans les proportions et révèle un très grand souci du détail comme peuvent en témoigner les magnifiques bas-reliefs.

Le site des temples d'Angkor couvre environ 200 hectares. Il appartient depuis 1992 au patrimoine mondial de l'UNESCO.

Afin de pouvoir tourner dans le site, une autorisation en plus de celle délivrée par le Ministère de la Culture est nécessaire.

Il faut contacter l'autorité responsable de la bonne gestion du site : l'autorité Apsara.

### Siem Reap:

The province of Siem Reap counts one of the most beautiful natural settings in the world: the temples of *Angkor Wat*. This complex includes a series of temples built during the great Angkorian period, which ran through the 12th century. The temple *Bak Kheng* is located on the top of a 65-meter-high mountain and is 45 meter high. It offers an incredible point of view over the whole Angkor complex at sunset.

The temple of Angkor Wat is better preserved than the others. The estimated time of construction is about 30 years and it is the symbol of the Khmer art at its climax.

This architectural masterpiece is a model of purity and perfection in balance and proportion and shows a lot of concern for the details as one can see on the bas-reliefs. The whole Angkor complex covers about 200-hectares and belongs to the UNESCO World Heritage since 1992.

In order to shoot in the temples of Angkor you will need, in addition to the permit delivered by the Department of Cinema and Cultural Diffusion, a permit from the authority managing the temples: the APSARA authority.

Le *mont Kulen* est situé à 48 km de la ville de Siem Reap. La statue de *Preah Ang Thom* représente un Bouddha géant en position couchée ayant atteint le nirvana. Cette construction du 16ème siècle mesure 8 mètres de long et situe au sommet du mont *Kulen*. Il existe également deux curiosités : deux cascades impressionnantes. L'une d'entre elle mesure 4 à 5 mètres de haut et de 20 à 25 mètres de large selon la saison (saison sèche ou saison des pluies).

A 15 km de Siem Reap, on peut trouver le village flottant de *Chong Khroas* sur le *Tonle Sap*.

#### Takeo :

A 102 km de Phnom Penh, on peut découvrir le *Phnom Da*, le plus vieux site historique du Cambodge. Ce temple fut construit au 6ème siècle sous le règne de roi *Rut Trak Varman* sur une colline.

Le temple du *Phnom Ba Yang* est impressionnant par sa stature. Il trône au sommet d'une colline de 313m de haut. Il fut érigé au 7ème siècle et revêt aujourd'hui une importance majeure pour la recherche internationale sur l'héritage culturel cambodgien.

A 62 km de Phnom Penh, on trouve le *mont Chiso*, haut de 380 mètres, qui héberge en son sommet le temple du même nom construit par le roi *Soryak Varman*.

A 35 km de Phnom Penh se situe le *Tonle Bati*, un ensemble composé de deux temples : le *Ta Prum*, datant du 12ème siècle et le *Yiev Pov*. L'endroit est très reposant, bordant le *Tonle Sap* et entouré de rizières.

Ku Len Mountain is 48km away from the town of Siem Reap. The statue of *Preah Ang Thom* is a giant lying Buddha who achieved nirvana. It was built on top of the *Ku Len Mountain* during the 16th century, and is 8 meter long. There are also two interesting spots: the two impressive waterfalls. One is 4 to 5 meters high and is 20 to 25 meters wide depending on the season (dry or rainy season).

*Chong Khroas* is a floating village on the *Tonle Sap*, 15km away from Siem Reap.

#### Takeo:

*Phnom Da* is the eldest historical site of Cambodia and at a distance of 102km from Phnom Penh. This temple was built during the 6th century under the King *Rut Trak Varman* on a small mountain.

*Phnom Ba Yang* is a very impressive temple built on a 313m high mountain. The temple was erected during the 7th century and is nowadays of major importance for the international research of the Cambodian cultural heritage.

*Chiso Mountain* is 380m high and shelters on its top the temple with the same name, built by the King *Soryak Varman*. This site is 62km away from Phnom Penh.

*Tonle Bati* is 35km away from Phnom Penh and is composed of two ancient temples: the *Ta Prum* temple built in the 12th century and the *Yiev Pov* temple. This is a very peaceful place on the border of the *Tonle Sap* and surrounded with rice fields.

---

#### **Province de Siem Reap / Siem Reap Provincial Government**

*Svay Dong Kum Commune, Siem Reap - Tel: 855 (0) 63 963 417 - Tel/fax: 855 (0) 63 963 438 - Fax: 855 (0) 63 761 111*

#### **APSARA (Autorité pour la Protection du Site et l'Aménagement de la Région d'Angkor) APSARA (Authority for the Protection and Management of Angkor and the Region of Siem Reap)**

*No 187, Street 51, Phnom Penh 12 207 - Tel: 855 (0) 23 720 315 - Tel/Fax: 855 (0) 23 990 185 - Tel: 855 (0) 16 853 383  
adm@apsara-authority.org - apsara.authority@camnet.com.kh*

A 40 km de Phnom Penh, on peut trouver le *Phnom Ta Mao*, un ensemble assez original constitué de temples et de montagnes. S'y trouve également un zoo, traduisant l'aspect encore très sauvage de l'endroit. Le zoo est placé sous la responsabilité du Département de la Forêt et de la Vie Sauvage.

*Phnom Ta Mao* is a very special place made of temples and mountains located 40km away from Phnom Penh. There is also a zoo illustrating the wilderness of the place. The zoo is under the supervision of the Department of Forestry and Wildlife.



---

**Département de la Forêt et de la Vie Sauvage / Department of Forestry and Wildlife**

No 40, Norodom Blvd - Tel: 855 (0) 23 219 282 - Tel/Fax: 855 (0) 23 212 201 / 023 214 651  
Fax: 855 (0) 23 214 282 / 023 213 612 - <http://www.maff.gov.kh/dfw.html>

**Province de Takeo / Takeo Provincial Government**

Tel: 855 (0) 32 931 204